

Codul de conduită

Gestionarea documentelor

Documentul de față este disponibil în mai multe limbi și poate fi actualizat periodic. Pentru a evita orice dubii, se menționează, așadar, în mod explicit, că prevalează întotdeauna versiunea în limba română publicată și distribuită de Comitetul pentru Coduri Corporative („CCC”) din cadrul Cofco International Limited („CIL”). Dacă nu sunteți sigur că documentul dvs. (tipărit) este versiunea cea mai recentă, vă rugăm să consultați site-ul CIL (www.cofcointernational.com).

Stimați angajați ai COFCO International,

Codul nostru de conduită stă la baza activităților COFCO International.

Filosofia COFCO este determinată de echilibrul dintre oameni și planeta pe care trăim. Această filosofie este reprezentată în logo-ul companiei noastre, oamenii aflându-se în centrul siglei marcati cu culoare verde, reprezentand culoarea vieții. Logo-ul simbolizează oamenii care se țin de mâini și ale căror inimi bat la unison. Cerul albastru reprezintă scopurile, idealurile și țelurile noastre. Portocaliul reprezintă pământul și recolta sa. Filosofia COFCO stă la baza scopurilor COFCO International.

Din acest motiv, COFCO International consideră că produsele agricole, de care avem nevoie pentru viața noastră de zi cu zi, ar trebui să fie disponibile pentru toate persoanele de pe această planetă, acum și pe viitor. Important este să „satisfacem cererea de mâine” și, dacă dorim să avem grijă de oameni, trebuie să avem grijă și de planetă.

Din acest motiv, este important ca această responsabilitate să se reflecte în modul în care ne abordăm afacerea, asigurându-ne că aceasta se desfășoară cu integritate și respect pentru toți partenerii nostri. Aceste aspecte sunt cuprinse în Codul nostru de conduită. Principiile acestui Cod se aplică tuturor persoanelor din cadrul COFCO International, deoarece fiecare dintre oamenii noștri este un ambasador al companiei.

Împreună trebuie să ne asigurăm că respectăm Codul de conduită și valorile pe care le reprezintă acesta. Doar așa ne putem juca rolul în menținerea echilibrului dintre oameni și planeta pe care trăim.

În caz că aveți întrebări sau preocupări, vă rugăm nu ezitați să le discutați cu superiorul sau cu orice persoană din echipa noastră de conducere.

Vă mulțumim pentru că sunteți un ambasador al COFCO International.

David Dong

Codul de conduită

Codul de conduită al CIL are la bază Valorile corporative de Bunastare, Integritate, Incluziune, Inovatie si Sustenabilitate. Am transpus aceste Valori corporative în 5 principii fundamentale ale comportamentului față de partenerii noștri, Principiile noastre de afaceri:

- Respectăm legea și ne desfășurăm activitatea într-o manieră transparentă, la standarde etice ridicate.
- Îi tratăm pe cei din jur cu corectitudine, respect și demnitate.
- Ne comportăm ca parteneri de încredere pe termen lung în cadrul lanțului de valoare.
- Ne străduim să ne desfășurăm activitatea într-o manieră responsabilă față de dezvoltarea durabilă.
- Ne străduim să influențăm în mod pozitiv comunitățile în care lucrăm și locuim.

Acest Cod de conduită stabilește standarde comportamentale mai detaliate pentru fiecare Principiu de afaceri și dictează comportamentul tuturor angajaților în desfășurarea activității oriunde în lume. **Fiecare angajat are responsabilitatea personală de a respecta Codul.** În plus, fiecare supervisor și manager are responsabilitatea de a fi un model etic. Totodată, Codul trebuie să prevaleze atunci când este greu de stabilit ce măsuri adecvate trebuie adoptate.

Sfera de aplicare a Codului

Codul nostru se aplică tuturor angajaților (sucursalelor) CIL, indiferent unde se afla. De asemenea, ne așteptăm ca distribuitorii, agenții, contractantii, furnizorii și alți parteneri de afaceri care lucrează în numele nostru să respecte principiile și standardele Codului.

Politicile și procedurile din cadrul Codului

Compania formulează politici și proceduri care detaliază Codul și principiile sale. Aceste politici și proceduri sunt considerate parte integrantă a Codului și trebuie respectate în mod corespunzător.

Încălcările Codului

Oricine încalcă Codul va fi supus unor sancțiuni disciplinare care vor merge inclusiv până la suspendarea sau încetarea contractului de muncă. Toate măsurile disciplinare se vor aplica într-o manieră corectă, echitabilă și conform legislației în vigoare. Angajații trebuie să anunțe dacă află sau bănuiesc că nu a fost respectat acest Cod.

Raportarea încălcărilor Codului

Dacă aflați despre încălcări ale acestui Cod, aveți obligația de a anunța. Compania încurajează angajații să raporteze orice situație către directorul local de resurse umane, Comitetul pentru Coduri Corporative al CIL integrityhotline@cofcointernational.com sau către Canalul de raportare „Integrity Hotline/Linia de integritate” din cadrul CIL. Aceste rapoarte pot fi transmise personal, telefonic, prin e-mail sau prin poștă. Puteți găsi detalii suplimentare în procedura pentru „Linia de integritate”.

Toate rapoartele privind comportamente necorespunzătoare sunt considerate în mod serios și vor fi tratate într-o manieră confidențială, prin derularea unei anchete complete și corecte.

Combaterea represaliilor

Respectăm persoanele care ridică probleme legate de comportamentul necorespunzător și nu vom tolera niciodată nicio formă de represalii împotriva oricărei persoane, pentru formularea, cu bună-credință, a unui raport privind un comportament necorespunzător,

real sau potențial. Toate rapoartele vor fi anchetate și, dacă s-a produs o încălcare, se vor lua măsurile disciplinare corespunzătoare.

CONFORMITATEA

RESPECTĂM LEGEA ȘI NE DESFĂȘURĂM ACTIVITATEA ÎNTR-O MANIERĂ TRANSPARENTĂ, LA STANDARDE ETICE RIDICATE.

Respectarea legilor

CIL se asigură că întreprinderea își urmărește interesele, respectând totodată legile și reglementările în vigoare în țările în care își desfășoară activitatea.

Concurența loială

Scopul legilor antitrust este acela de a asigura un sistem de piață liberă corect și competitiv. CIL încurajează o concurență solidă pe piață, respectând în permanență și peste tot unde își desfășoară activitatea, legile în vigoare în materie de antitrust și concurență. Aceasta înseamnă că noi concurăm în cadrul limitelor juridice corespunzătoare și în baza pretului, calitatii și serviciilor, fără a ne implica în practici comerciale incorecte, înșelătoare sau frauduloase. Mai mult decât atât, ne așteptăm ca toți angajații noștri să își desfășoare activitatea comercială în cadrul companiei noastre într-o manieră corectă, onestă și etică.

Combaterea spălării banilor

CIL condamnă orice comportament al cărui scop este acela de a facilita infracțiuni precum primirea, spălarea sau folosirea de bani, bunuri sau orice alte utilități cu origine ilegală. Toți angajații trebuie să raporteze cu promptitudine orice bănuială privind spălarea de bani către superiorul lor direct, Departamentul Conformitate, Departamentul Juridic sau către Canalul de raportare „Linia de integritate”.

Combaterea corupției

CIL descurajează orice acțiune ilegală și orice stimulente al căror scop este acela de a determina sau recompensa performanțele necorespunzătoare sau de a influența o persoană în îndeplinirea sarcinilor sale. Sprijinim bunele practici de afaceri și interzicem mita și orice altă formă de plăți necuvenite. Toate tranzacțiile trebuie desfășurate într-o manieră integră și să respecte legislația aplicabilă. Ne așteptăm ca și terții care reprezintă CIL să respecte aceste legi atunci când își desfășoară activitatea.

Sancțiuni comerciale

CIL aderă la toate legile și reglementările aplicabile privind sancțiunile comerciale, embargourile, controalele și combaterea boicoturilor. Angajații implicați în tranzacții comerciale internaționale trebuie să cunoască și să respecte toate sancțiunile comerciale și legile antiboicot aplicabile activității lor. Dacă aveți dubii cu privire la faptul că activitatea dvs. poate încălca aceste legi, trebuie să consultați imediat Departamentul Juridic.

Oferirea și acceptarea de cadouri

CIL le permite angajaților săi să primească și să ofere cadouri și servicii de divertisment doar dacă acestea servesc unui scop profesional legitim și numai în măsura în care sunt proporționale și adecvate și nu le compromit capacitatea de a lua decizii profesionale obiective și corecte. În plus, trebuie să aveți mare grijă în cazul în care este sau poate fi implicat un funcționar guvernamental. Departamentul Juridic trebuie notificat înainte să oferiți orice cadouri sau servicii de divertisment unui funcționar guvernamental.

Angajații CIL nu pot primi sau oferi bani și echivalente în bani, precum carduri cadou sau titluri de valoare.

Conflictele de interese

Angajații CIL își vor desfășura activitatea într-o manieră etică și integră. Aceasta implică desfășurarea tranzacțiilor comerciale ținând cont de interesele CIL. Angajații vor evita orice situație care poate implica un conflict între interesele lor personale, inclusiv cele ale unor membri de familie, prieteni și asociați, și cele ale companiei. Ei nu au voie să efectueze activități de afaceri, investiții sau activități externe care îi pot face pe alții să se îndoiască de imparțialitatea lor sau care le afectează capacitatea de a-și desfășura activitatea în cadrul CIL în mod obiectiv și eficient. Tranzacția angajaților cu clienții, furnizorii, contractanții sau concurenții trebuie să fie întotdeauna în interesul companiei, indiferent de orice avantaj personal.

Evidențe contabile și economice exacte

Trebuie să păstrăm documente exacte și de încredere. Existența unor evidențe exacte și de încredere este fundamentală pentru a lua decizii de afaceri corecte și a asigura integritatea raportărilor noastre financiare. Informațiile noastre de afaceri, sub orice formă, trebuie să reflecte natura adevărată a tranzacțiilor noastre.

Protecția resurselor și informațiilor companiei

Toți angajații vor proteja activele companiei și au voie să le folosească exclusiv în interesul companiei, nu în scopuri personale sau în orice alte scopuri improprii. Informațiile generate în cadrul CIL sunt proprietatea CIL și nu trebuie dezvăluite decât angajaților CIL care au nevoie să le cunoască. De asemenea, informațiile companiei nu trebuie divulgate în afara CIL fără autorizarea corespunzătoare, cu excepția cazului în care există o cerință legală în acest sens. Toți angajații care au acces la informații brevetate și confidențiale trebuie să ia orice măsuri rezonabile pentru a le proteja împotriva accesului neautorizat.

Proprietatea intelectuală

CIL își protejează și pune în aplicare drepturile de proprietate intelectuală, deoarece suntem conștienți că succesul nostru continuu și creșterea noastră viitoare depind de produse și soluții inovative. Totodată, CIL respectă drepturile de proprietate intelectuală ale altora. Angajaților nu li se permite sub niciun motiv să încalce drepturi de autor, mărci comerciale sau brevete ale terților.

ANGAJAȚII NOȘTRI

NE TRATĂM ANGAJAȚII SI ÎI TRATĂM PE CEI DIN JUR CU CORECTITUDINE, RESPECT ȘI DEMNITATE.

Drepturile omului și drepturile legate de muncă

CIL respectă legislația națională și internațională a muncii, dar și drepturile omului recunoscute la nivel internațional, așa cum sunt prevăzute în *Declarația universală a drepturilor omului*. De asemenea, CIL respectă principiile și drepturile prevăzute în *Declarația Organizației Internaționale a Muncii (OIM) cu privire la principiile și drepturile fundamentale ale salariaților*.

Libertatea de asociere

Respectăm dreptul angajaților noștri de a se înscrie în mod liber și voluntar în sindicate, conform reglementărilor legale aplicabile. De asemenea, CIL își încurajează angajații să prezinte direct conducerii preocupările lor. Compania intenționează să creeze un mediu în care dialogul direct este modalitatea preferată de rezolvare a problemelor.

Combaterea muncii forțate și a muncii infantile



Nu acceptăm și nu tolerăm niciun fel de muncă infantilă, forțată sau involuntară. Ne așteptăm ca furnizorii și partenerii noștri de afaceri să respecte aceleași principii. Respingem munca forțată și munca infantilă în conformitate cu standardele de bază ale OIM și cu principiile Pactului global al ONU.

Diversitatea și egalitatea de șanse

Solicităm tuturor companiilor CIL să ofere tuturor angajaților șanse egale, indiferent de rasă, sex, religie, opinii politice, dizabilități, orientare sexuală, stare civilă sau vârstă. Succesul în cadrul CIL trebuie să depindă exclusiv de competențele personale și de realizările profesionale.

Combaterea hărțurii

CIL nu tolerează niciun fel de hărțuire, inclusiv hărțuire verbală, fizică, mentală și vizuală. Toate tipurile de hărțuire sunt distructive pentru un mediu de lucru pozitiv și nu vor fi tolerate. Depunem eforturi pentru a crea un mediu de respect reciproc, fără hărțuire și comportamente necorespunzătoare la locul de muncă.

Sănătatea și siguranța la locul de muncă

Ne angajăm să asigurăm un mediu de lucru sigur și sănătos, conform legilor și reglementărilor aplicabile. Programele de formare extinsă și continuă și auditurile periodice de siguranță la locul de muncă sunt esențiale pentru înțelegerea și respectarea legislației în materie. Toate operațiunile și unitățile CIL trebuie să adopte proceduri și practici adecvate în materie de sănătate, siguranță și mediu înconjurător.

PARTENERI DE AFACERI

NE COMPORTĂM CA PARTENERI DE ÎNCREDERE PE TERMEN LUNG ÎN CADRUL LANȚULUI DE VALOARE.

Relațiile cu partenerii de afaceri

Scopul nostru este acela de a avea relații reciproc avantajoase cu clienții, furnizorii și prestatorii de servicii. Încurajăm respectarea legii la nivelul lanțului de aprovizionare și promovăm adoptarea principiilor ecologice și sociale, precum și respectul pentru drepturile omului.

Siguranța și calitatea produselor

CIL susține standarde înalte de calitate și siguranță pentru produsele sale, asigurându-se că acestea îndeplinesc toate standardele prevăzute de lege privind sănătatea și siguranța consumatorilor. Garantăm instruirea corespunzătoare a angajaților noștri și încurajăm utilizarea unor tehnologii ecologice, în vederea unei producții mai bune, mai sigure, mai curate și mai sustenabile.

DEZVOLTAREA DURABILĂ

NE STRĂDUIM SĂ NE DESFĂȘURĂM ACTIVITATEA ÎNTR-O MANIERĂ RESPONSABILĂ FAȚĂ DE DEZVOLTAREA DURABILĂ.

Contribuția la dezvoltarea durabilă

Dimensiunea noastră globală aduce cu ea responsabilitatea de a ne gestiona impactul și de a crea valori comune. Recunoaștem că este esențial să ne desfășurăm activitatea într-o manieră care respectă nevoile prezentului fără a compromite capacitatea generațiilor viitoare de a-și îndeplini propriile nevoi.

COFCO International își afirmă angajamentul față de dezvoltarea durabilă prin cinci piloni fundamentali: protejarea standardelor, protejarea angajaților, corelarea responsabilă a cererii și

oferței, gestionarea impactului asupra mediului și construirea de comunități puternice. Aceste cinci obiective strategice stau la baza tuturor măsurilor ce vizează sustenabilitatea și gestionarea impactului. Implementarea acestor obiective strategice este ghidată de politicile de sustenabilitate ale companiei.

Responsabilitatea față de mediul înconjurător

Ne angajăm să ne desfășurăm activitățile într-o manieră responsabilă față de mediul înconjurător, conform reglementărilor și normelor în vigoare sau standardelor la care subscrie organizația. Eforturile noastre sunt canalizate către îmbunătățirea continuă a performanțelor în materie de mediu, către prevenirea poluării și analiza riscurilor și oportunităților în procesul decizional și de planificare a afacerii. În consecință, încurajăm utilizarea de tehnologii și procese de producție orientate către dezvoltarea durabilă. Toți angajații trebuie să respecte legile și reglementările aplicabile în materie de mediu și să raporteze orice incidente sau încălcări privind protecția mediului.

COMUNITATEA

NE STRĂDUIM SĂ INFLUENȚĂM ÎN MOD POZITIV COMUNITĂȚILE ÎN CARE LUCRĂM ȘI LOCUIM.

CIL se angajează să aibă un impact pozitiv asupra bunăstării economice și sociale din comunitățile locale, prin relațiile cu vecinii și cu organizațiile civile. Promovăm dezvoltarea locală, depunând eforturi în sensul îmbunătățirii educației, veniturilor și condițiilor de muncă pentru comunitățile în care activăm. Respectăm drepturile acestor comunități de a-și exprima nevoile și preocupările și facem eforturi pentru soluționarea acestor nevoi.

Toți angajații CIL sunt încurajați să se implice în sprijinirea nevoilor comunităților, prin contribuții personale, donații în natură și eforturi de voluntariat.